

### CONVENERS

Sabine Schmidtke | Institute for Advanced Study, Princeton  
George A. Kiraz | Institute for Advanced Study, Princeton  
Grigory Kessel | Institute for Medieval Research, Austrian Academy of Sciences, Vienna

Picture Credit: Maria Mercedes Tuyra.



AUSTRIAN  
ACADEMY OF  
SCIENCES

16-17 MAY 2024  
INSTITUTE FOR MEDIEVAL RESEARCH  
3<sup>RD</sup> FLOOR, LECTURE HALL 3A  
GEORG COCH-PLATZ 2, 1010 VIENNA



### INTERNATIONAL WORKSHOP MISATTRIBUTIONS AND FORGERIES IN MIDDLE EASTERN MANUSCRIPT TRADITIONS



# PROGRAMME

## THURSDAY, 16 MAY

**09:00–09:30 Welcome**  
**Claudia Rapp** (Director of the Institute for Medieval Research, Austrian Academy of Sciences)  
**Andreas Rhoby** (Head of the Department of Byzantine Research, Austrian Academy of Sciences)

**PANEL 1**  
Chair: George Kiraz

**9:30–10:00 Ali Aghaei** (Humboldt University, Berlin)  
*Forgeries in Qur`ān Colophons: The Case of the Khayqānī Qur`ān and the Challenge of Dating Early Quranic Manuscripts*

**10:00–10:30 Sigalit Chacham** (Independent Scholar)  
*"Allah will Destroy the Life of Whoever Stole my Books"*

**10:30–10:50 Discussion**

**10:50–11:20 BREAK**

**PANEL 2**  
Chair: George Kiraz

**11:20–11:50 Jan Thiele** (Consejo Superior de Investigaciones, Madrid)  
*Misattributions in Ash`arī Literature*

**11:50–12:20 Mehmet Necmeddin Beşikci** (University of Cambridge, UK)  
*Uncovering Ismā`il Gelenbevi's Hidden Sources: An Examination of Autograph and Misattributed Manuscripts*

**12:20–12:40 Discussion**

**12:40–13:40 LUNCH**

**PANEL 3**  
Chair: Ephrem A. Ishac

**13:40–14:10 Eveline Handby** (Macquarie University, Sydney)  
*The Anatomy of a Bad Fake: A Closer Look at 'Ancient' Hebrew Books from Turkey*

**14:10–14:40 Nir Shafir** (University of California San Diego)  
*False Authorship in the Polarized Society of the Seventeenth-Century Ottoman Empire*

**14:40–15:00 Discussion**

**15:00–15:30 BREAK**

**PANEL 4**  
Chair: Ephrem A. Ishac

**15:30–16:00 Binyamin Katzoff** (Talmud Department, Bar Ilan University)  
*Could This Be a Mistake? The Strange Case of the Misleading Numeration of Chapters in the Tosefta*

**16:00–16:30 Ted Erho** (Universität Hamburg; Ludwig-Maximilians-Universität München)  
*Patristic Misattributions in Early Homiletical Literature Extant in Ethiopic*

**16:30–17:00 Sonja Brentjes** (Max-Planck-Institute for the History of Science, Berlin; Institute for Advanced Study, Princeton)  
*Numerous Attributions of Arabic Versions of Euclid's Elements to Three Actors: al-Ḥajjāj b. Yusuf b. Maṭar (d. after 827), Ishāq b. Ḥunayn (d. 911), and Thabit b. Qurra (d. 901) – Are They All False?*

**17:00–17:30 Discussion**

**18:30 DINNER**

## FRIDAY, 17 MAY

**PANEL 5**  
Chair: Grigory Kessel

**9:00–09:30 Valentina Sagaria Rossi** (University of Rome Tor Vergata)  
*Al-Ṣafadī's Hand and Not al-Ṣafadī's Hand in a Manuscript of al-Wāfi bi-l-Wafayāt*

**9:30–10:00 Eléonore Cellard** (Independent Scholar)  
*Modern Forgeries of Kufic Qur`ans*

**10:00–10:30 Emily Cottrell** (Laboratoire Mondes Sémitiques, Paris; Maison Denise Masson, Marrakech)  
*A C-14 Dating of the Adāb al-Falāsifa of Ḥunayn b. Ishāq (808-873 CE)*

**10:30–11:00 Discussion**

**11:00–11:30 BREAK**

**PANEL 6**  
Chair: Grigory Kessel

**11:30–12:00 Ephrem A. Ishac** (Austrian Academy of Sciences, Vienna)  
*Syriac Liturgical Texts with Multi Touch Attributions*

**12:00–12:30 Catalin-Stefan Popa** (Romanian Academy, Bucharest; The Institute for Advanced Studies in Levant Culture and Civilization)  
*An Unknown Harklean Version in a Syriac Gospel Fragmentary Manuscript (End of 7th c.). Attribution and Liturgical Function.*

**12:30–12:50 Discussion**

**12:50–13:50 LUNCH**

**PANEL 7**  
Chair: Bruno De Nicola

**13:50–14:20 Ali B. Langroudi** (Georg-August-Universität Göttingen)  
*"I Made This Prologue and Wrote the Four Gospels in Persian." Two Authorship Claims for One Text*

**14:20–14:50 Stefan Kamola** (Austrian Academy of Sciences, Vienna)  
*Who Was the First World Historian, and Why Does it Matter?*

**14:50–15:10 Discussion**

**15:10–15:40 BREAK**

**PANEL 8**  
Chair: Bruno De Nicola

**15:40–16:10 Mónika Schönléber** (Avicenna Institute of Middle Eastern Studies, Hungary)  
*Misattributing futūḥ Works in Arabic Historiography*

**16:10–16:40 Mahmoud Zaki** (Qatar National Library)  
*Tracing Forgeries: Cases of Fake Notes in Arabic Manuscripts*

**16:40–17:00 Discussion**

**17:00–17:30 General Discussion**

**17:30 END OF WORKSHOP**